

## Руководство по эксплуатации

### Разматыватель AV01 EL



**Оглавление:**

Декларация соответствия ЕС нормам	стр. 3
• Запасные части	стр. 3
• Фото 1	стр. 4
• Фото 2	стр. 5
• Фото 3	стр. 6
• Фото 4	стр. 7
• Фото 5	стр. 7
• Фото 6	стр. 8
• Правила техники безопасности	стр. 09
• Характеристики машины	стр. 10
• Обработка / Транспорт	стр. 11
• Предварительные проверки	стр. 11
• Освещение	стр. 11
• Регулярное техническое обслуживание	стр. 12
• Управление	стр. 12
• Запуск	стр. 12
• Выбор и замена	стр. 12
• Рабочая фаза	стр. 12
• Запасные части	стр. 14
• Электрическая система Диаграмма	стр. 15

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
*DECLARATION OF CONFORMITY*  
**D.P.R. 459 DEL 24 LUGLIO 1996**  
**RECEPIMENTO DIRETTIVA MACCHINE**  
**2006/42/EC**  
**2006/95/EC**  
**2004/108/EC**  
*MACHINE DIRECTIVES*  
*2006/42/EC*  
*2006/95/EC*  
*2004/108/EC*  
**E SUCCESSIVE MODIFICHE**  
*AND FOLLOWING AMENDMENTS*

NOI  
WE

**OP S.r.l.**

(nome del fabbricante o del suo mandatario stabilito nella comunità - *supplier's name*)

**Via Serpente, 97 - 25131 BRESCIA**

(indirizzo completo - *address*)

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO :

*DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT :*

**AVVOLGITORE AV01 EL serial number :**

(nome - *name*, tipo- *type*, modello - *model*, n° di serie - *serial number*)

La macchina non rientra nell'elenco contenuto nell'All. IV della Direttiva Macchine 2006/42/EC.

The machine is not part of the list included in All. IV Direttiva Macchine 2006/42/EC.

La macchina rispetta i requisiti essenziali di sicurezza indicati sulla Direttiva Macchine

2006/42/EC – 2006/95/EC – 2004/108/EC e successive modifiche.

The machine follows the safety requirements included in the Direttiva Macchine 2006/42/EC –

2006/95/EC –

2004/108/EC and its following modifications.

La macchina è provvista di marcatura CE.

The machine is provided with EC mark.

Norme di riferimento applicate: UNI EN ISO 12100-1 UNI EN ISO 12100-2 EN 60204-1

CEI EN 61000-6-4 CEI EN 61000-6-2

Applied references normative: UNI EN ISO 12100-1 UNI EN ISO 12100-2 EN 60204-1

CEI EN 61000-6-4 CEI EN 61000-6-2

LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ HA VALIDITÀ A DECORRERE DALLA DATA DELLA BOLLA DI CONSEGNA.

*THE DECLARATION OF CONFORMITY HAS VALIDITY STARTING FROM THE DATE ON THE DELIVERY NOTE*

**DANIELE PIANTONI**



(nome e firma o timbratura della persona autorizzata)

*(name and signature or equivalent marking of authorized person)*

IL MODELLO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE E' CONFORME A QUANTO PREVISTO NELLA NORMA

*this model of declaration is in conformity as provided in the rule*

**UNI CEI EN ISO/IEC 17050-1 / 17050-2**

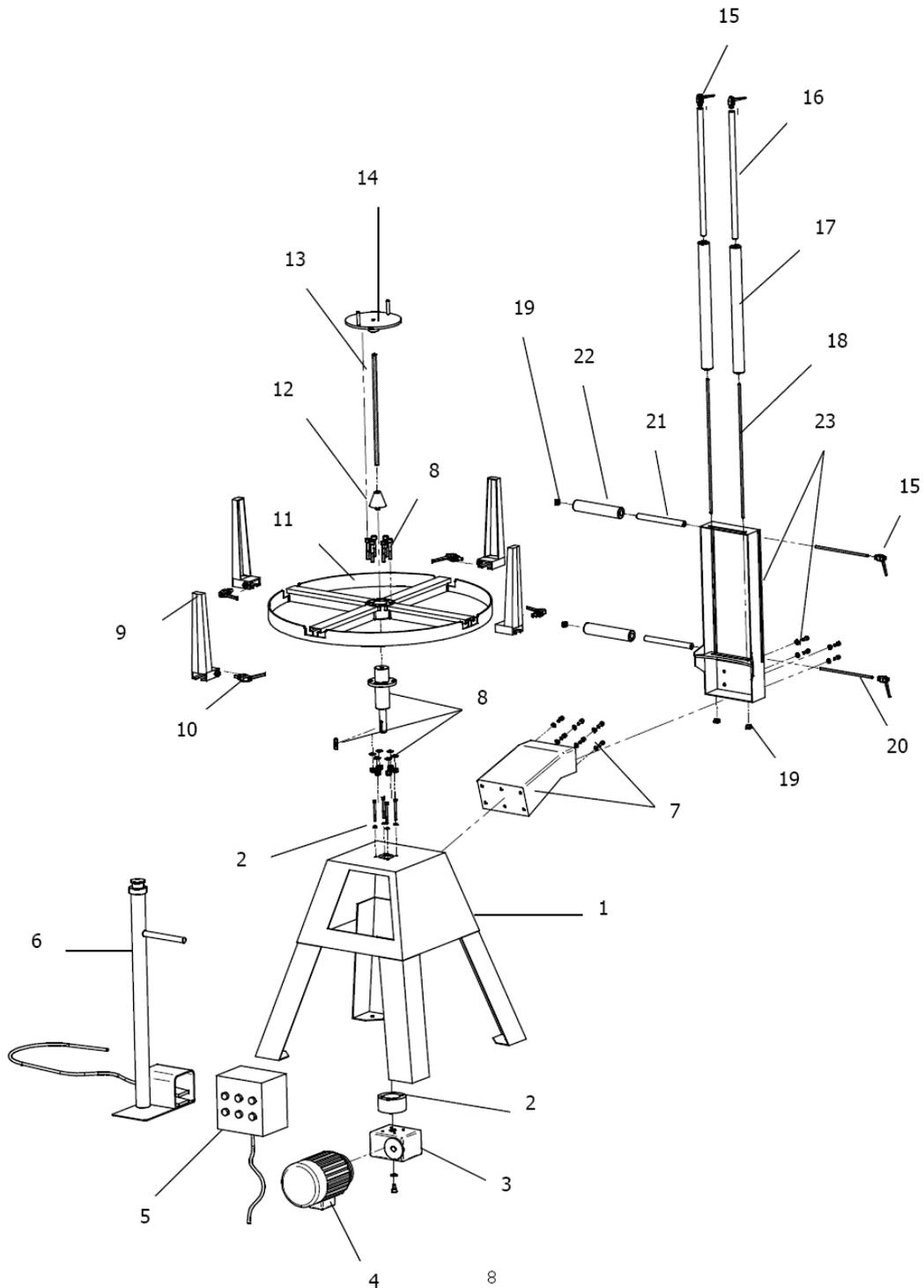


РИСУНОК 1

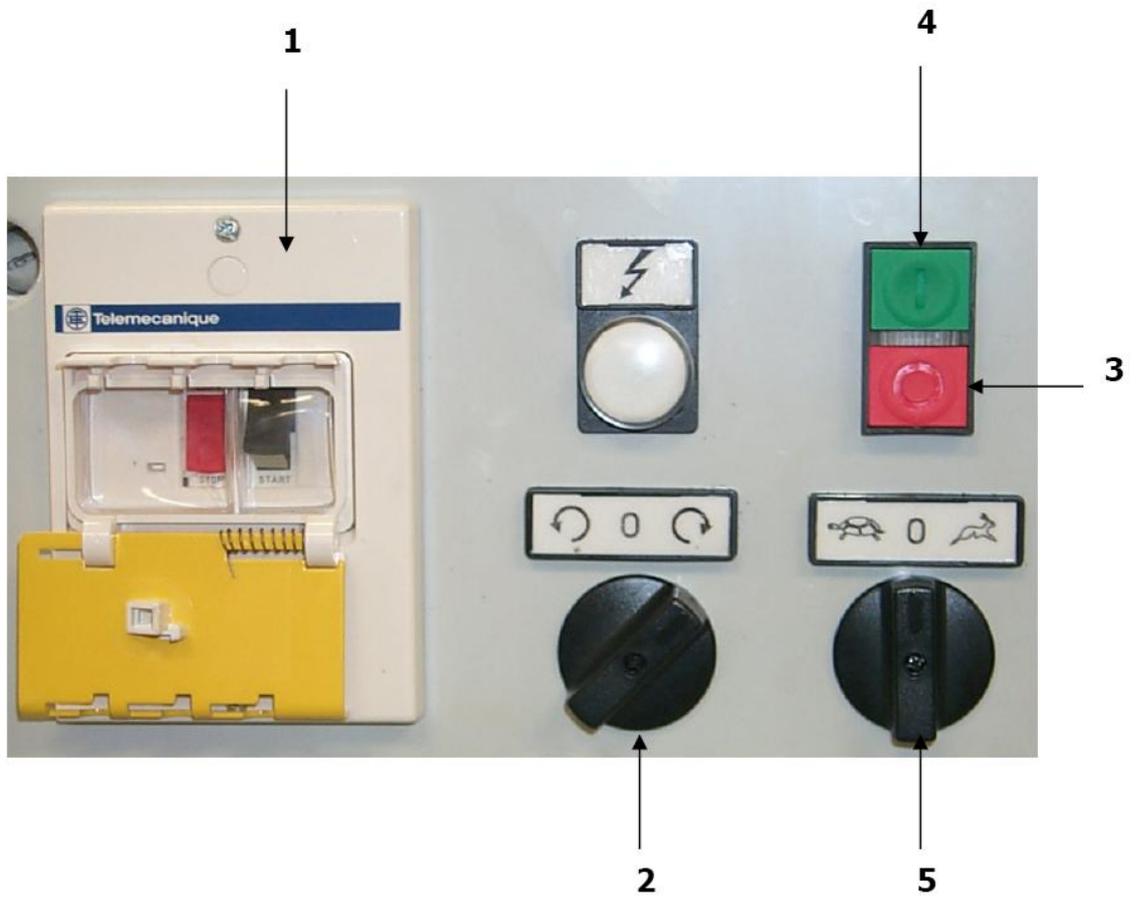


РИСУНОК 2



РИСУНОК 3

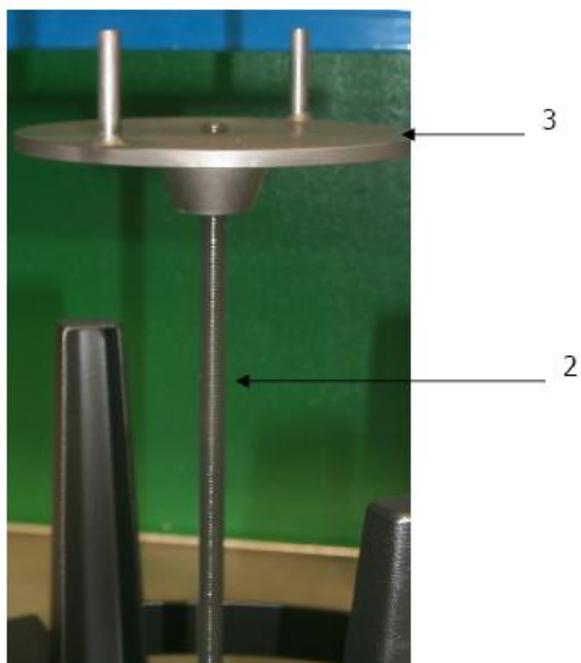
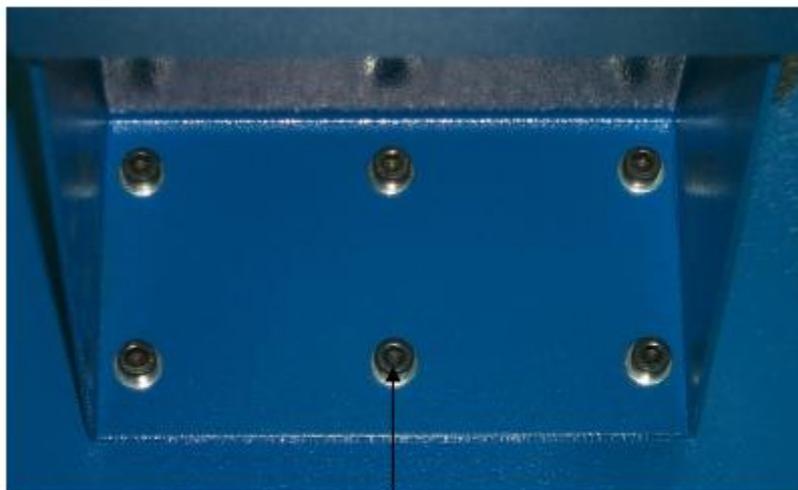


РИСУНОК 4

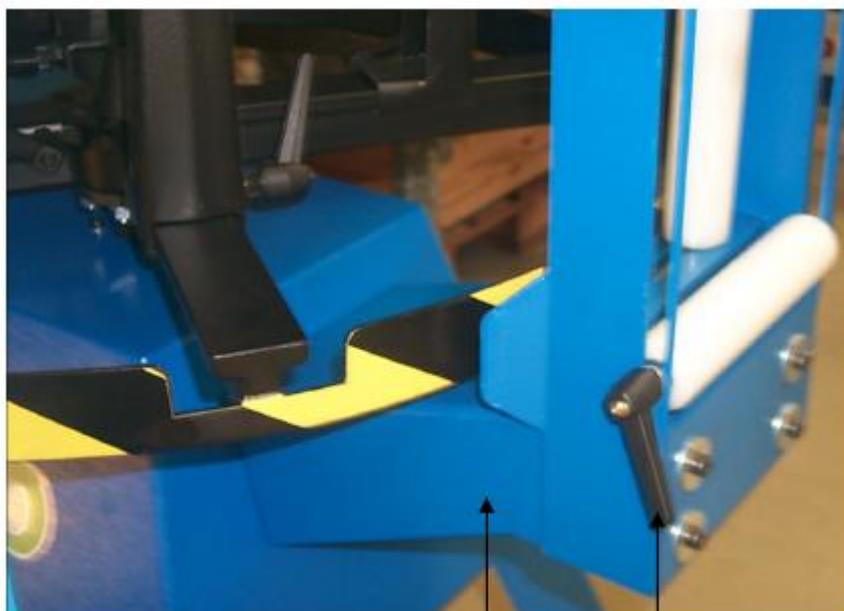


РИСУНОК 5



1

РИСУНОК 6



2

1

## Правила техники безопасности

- 1 Убедитесь в том, что станок установлен на ровной поверхности.
- 2 Выберите достаточное по размеру помещение.
- 3 Производитель не несет никакой ответственности за повреждения, причиненные по небрежности при несоблюдении данной инструкции.

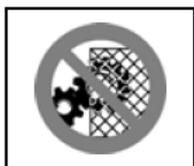


4 НИКОГДА НЕ НАЧИНАЙТЕ РАБОТЫ до тех пор, пока не прочитали инструкцию и не поняли все пункты.



5 **ВНИМАНИЕ!** Неправильное применение оборудования может быть опасно и повлечь серьезные травмы, поэтому никогда не прикасайтесь к движущимся частям и держитесь от них на расстоянии.

- 6 Работа на станке будет безопасна при соблюдении нижеприведенных правил.
- 7 **ВНИМАНИЕ!** Это очень важно! **Вся работа на станке производится одним рабочим.**
  - 8 Никогда не пытайтесь работать с превышением рабочего давления станка. Это может быть очень опасно для оператора станка.
  - 9 Данная инструкция выдается рабочему, работающему на оборудовании, и хранится у него. Ответственность за это лежит на владельце оборудования.



10 Защитный кожух никогда не снимается и не перемещается.

- 11 Перед подключением проверьте заземление машины.
- 12 Проверьте, соответствуют ли характеристики вашей электрической сети характеристикам напряжения и частоты машины.
- 13 Никогда не используйте поврежденные провода и штепселя. Все провода должны быть вынесены за пределы рабочей зоны и не препятствовать работе.
- 14 Всегда отключайте станок при проведении технического обслуживания, операции по обслуживанию должен проводить специально обученный рабочий.
- 15 Убедитесь в том, что провода находятся в специальных защитных кожухах.



16 При работе обязательны рабочая одежда и защитные перчатки.



17. К пользованию разматывателем допускается только квалифицированный персонал (учебный курс рекомендуется для тех, кто никогда не использовал оборудование).
18. Во время работы, всегда следуйте всем указаниям этикетки на машине
19. Наше оборудование разработано с требованием к технической безопасности; рекомендуем строго соблюдать инструкции приведенные в данном руководстве.
20. При замене используйте только оригинальные запасные части в целях сохранения оригинальных характеристик и действия гарантии.

21. Выключите всегда машину при смене или замене инструмента..
22. После того как вы закончили все операции всегда одевайте снятую защиту.
23. Всегда держите ваши руки вдали от рабочей зоны, когда включен двигатель. При вставке шланга для намотки, убедитесь, что расстояние между рукой оператора и рабочей зоной составляет не менее 500 мм.
24. Предел использования:
  - машина не может использоваться в месте, где она может быть случайно повреждена.
  - машина не может быть использована в естественной окружающей среде.
  - Не подвергайте машину атмосферным агентам, которые не вписываются в степень защиты (IP55) от установленных компонентов.
25. Машина может представлять опасность при некорректном использовании, скрупулезно следуйте инструкции при обслуживании машины.
26. Не допускайте попадания животных в рабочую зону или в движущиеся части.
- 27 Не допускайте попадания изделий из пластика, стекла и аналогичных материалов в область размотки
28. Не пытайтесь отремонтировать станок сами, всегда обращайтесь к производителю.

#### Характеристики машины.

Удобный, простой в обслуживании роллер AV01 EL предназначен для сматывания/разматывания рукава максимального Ø до 1 ". AV01 EL оборудован педалью, блоком управления, регулируемой опорой для адаптации к различному диаметру шланга, металлическим каркасом для поддержки подвижной части машины, электродвигателем, системой безопасности для защиты от рисков, связанных с процессом.

Технические характеристики	AV01 EL
Общий вес кг	240
Вес кг	85
Габариты	950x800x1350
Управление	Электрическое
Напряжение (Вольт)	400 - 50 ЗРН
Уровень шума	75 дБ
Ø держатель шланга	800 мм
Мощность двигателя (кВт)	0,75 - 0,37
Скорость	50 - 25 г / мин

## ОБРАЩЕНИЕ / ТРАНСПОРТ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Персонал, отвечающий за обработку и транспортировку должен быть внимательным для того чтобы избежать ударов или любых действий, которые могут поставить под угрозу нормальное функционирование машины, и безопасность оператора.

Машина легко переносится двумя людьми, благодаря своему легкому весу. Если вы хотите использовать дополнительные транспортные системы, выполните следующие действия:

- При перемещении машины, поднимите паллету с грузом с использованием погрузчика. При перемещении, будьте осторожны, следите, чтобы машина не могла опрокинуться.
- Избегайте ударов и толчков, как во время подъема, так и во время спуска оборудования.
- При отгрузке машины, убедитесь, что она надежно зафиксирована к средствам транспорта и защищена от ударов и вибрации..

## ОСВЕЩЕНИЕ

Оборудование не имеет своего собственного освещения, поэтому машина должна быть освещена надлежащим образом. Если достичь идеальной видимости в рабочей области не представляется возможным, использовать оборудование запрещено..

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ

- Поставить машину на ровную поверхность, которая обеспечит оптимальную поддержку
- Убедитесь в читабельности предупреждающих надписей на машине
- Убедитесь, что питающее устройство оснащено выключателем безопасности

Двигатель не работает когда переключатель включен.

1. Проверьте, закрыта ли аварийная кнопка.
2. Проверьте, имеет ли кнопка остановки очертания перегрузки в электрической доске повернутой по ошибке. В таком случае нажмите кнопку начала.
3. Проверьте, соответствует ли выключатель полюсам выключателя машины.
4. Проверьте, горит ли плавкий предохранитель выключателя.
5. Проверьте все плавкие предохранители электрической системы машины

## УХОД

- Крайне важно, чтобы все операции на машине выполнялись квалифицированным и уполномоченным персоналом, который ознакомился с его режимом работы.
- Никогда не выполняйте любые чистки, смазки или техническое обслуживание в то время как машина включена

- Перед техническим обслуживанием машины всегда нажимайте кнопку STOP, выньте вилку,
- Перед эксплуатацией роллера всегда проверяйте эффективность устройств безопасности.
- Проверьте состояние соединения
- Проверьте ежедневно износ и удобочитаемость предупредительных знаков..
- Поддерживайте чистоту, удаляйте пыль и грязь с машины, которая может повлиять на функционирование и эксплуатацию.
- Проверьте эффективность аварийной остановки устройств.



## КОНТРОЛЬ (фото 1-2)

### Главный выключатель (рис. 1 поз.1)

Подключение оборудования к электросети. Также позволяет получить доступ к панели управления.

### Пуск / стоп - реверс переключатель (рис. 1 поз.2)

Этот переключатель включает / выключает электродвигатель и позволяет поворачивать держатель шланга, по часовой стрелке или против часовой:

Позиция 0: электродвигатель отключен и машина выключена.

Позиция  : Держатель шланга вращается по часовой стрелке

Позиция:  Держатель поворачивается против часовой стрелки

### Кнопка "Пуск" (рис. 1 поз.4)

Эта кнопка должна быть нажата, чтобы начать работу после аварийной остановки или после отключения электроэнергии.

### "СТОП" (рис. 1 поз.3)

При нажатии этой кнопки машина останавливается немедленно.

### Переключатель скорости (рис. 1 поз.5)

Позволяет выбрать скорость вращения барабана:

Если вы повернете переключатель на лево держатель шланга будет вращаться на низкой скорости - 25 об / мин;

Если вы повернете переключатель на право держатель шланга будет вращаться на высокой скорости - 50 об / мин.

### "Чрезвычайная ситуация" (Изображение 2 поз.1)

Нажмите на эту кнопку, чтобы включить элементы управления и перезапустить операцию, нажмите кнопку Пуск.

### "СТАРТ" педаль (Изображение 2 поз.2).

Нажмите на педаль, чтобы начать вращение шпинделя. Если он вращается в неправильном направлении, отрегулируйте реверсивный переключатель.



## ЗАПУСК

Убедитесь, что «ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ» был проведен должным образом.

Теперь машина готова для запуска:

- Подключите машину к электросети.
- Поверните главный выключатель в положение 1 (рис. 2).
- Выберите направление вращения поворотом переключателя реверса (пункт 1 рис.1).
- Нажмите кнопку "Пуск" (пункт 2, рис. 1)
- Убедитесь, что машина "запущена: нажмите на педаль (рис. 3), держатель шланга должен повернуться

### **ВЫБОР И ЗАМЕНА ОБОРУДОВАНИЯ**

Машина оснащена двумя видами оборудования в зависимости от того, какое вам необходимо катушка с бухтой или рукав.

**ВНИМАНИЕ:** ДВА ОБОРУДОВАНИЯ никогда не должны использоваться одновременно.

### **Монтаж оборудования**

Ослабьте нижний конус держателя шланга (рис 4 поз.1).

Положите барабан шланга на шланг держателя отцентрируйте нижний конус.

Винт резьбовой вал на нижний конус (рис. 3 поз.2).

Блокируйте шланг барабана при помощи винтов (рисунок 3 поз.3).

### **Монтаж оборудования для шланга**

Ослабьте ручку рукой (фото 4 поз.2).

Вставьте ручку

Отрегулируйте ручку в зависимости от необходимого диаметра.

Повторите операцию для остальных ручек.

### **РАБОЧАЯ ФАЗА**

Прежде, чем начать операцию, все руководства должны быть прочитаны очень тщательно:

- МАШИННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.
- ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ
- ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ.
- ОСВЕЩЕНИЕ
- ЗАПУСК.
- ВЫБОР И ЗАМЕНА ОБОРУДОВАНИЯ

Для механической обработки необходимо выполнить следующие действия

- Выберите оборудование (рисунок 3-4) в зависимости от того, хотите ли вы проветривать катушку или полейте из шланга как описано в абзаце "ВЫБОР И ЗАМЕНУ ОБОРУДОВАНИЯ".

- Проветрите шланг вручную для двух или трех поворотов, чтобы заблокировать на держателе шланга.

- Ведите шланг, держа Ваши руки на безопасном расстоянии от рабочей зоны. НИКОГДА НЕ ПОМЕЩАЙТЕ ВАШИ РУКИ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ, ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ

- Нажмите педаль (пункт поз 2 2): держатель шланга повернет создание шатания. Выпустите педаль в течение нескольких секунд, если шланг только катился, очень неравно.

Ведите шланг, чтобы иметь правильное проветривание.

### **ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**

Любые запасные части или расходные материалы должны быть заказаны в ОП серийный номер и модель; Эти данные указаны в паспорте.

